

**Министерство внутренних дел Российской Федерации**

**Федеральное государственное казённое  
образовательное учреждение высшего образования  
«Орловский юридический институт  
Министерства внутренних дел Российской Федерации  
имени В.В. Лукьянова»**

**СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ  
КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
В РАЗНЫХ ВИДАХ РЕЧЕВОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ  
СОТРУДНИКОВ ОВД**

*Учебно-практическое пособие*

**Орёл  
ОрЮИ МВД России имени В.В. Лукьянова  
2021**

**УДК 81.111+378**  
**ББК 81.2+37**  
**С56**

**Рецензенты:**

Е.А. Петрова, доктор филологических наук, доцент  
(Уфимский юридический институт МВД России);

Л.С. Кравчук, доцент  
(Белгородский юридический институт МВД России  
имени И.Д. Путилина)

**С56**      **Совершенствование коммуникативной компетенции в различных видах речевой деятельности при подготовке сотрудников ОВД : учебно-практическое пособие / Н.А. Мартынова [и др.]. – Орел : ОрЮИ МВД России имени В.В. Лукьянова, 2021. – 48, [1] с. – 22 экз. – Текст : непосредственный.**

В представленной работе отражены языковые особенности правового дискурса, а также основные методические направления формирования коммуникативной компетенции и профессионального совершенствования сотрудников органов внутренних дел.

Учебно-практическое пособие предназначено для курсантов, слушателей, преподавателей, сотрудников правоохранительных органов.

Издание представлено в авторской редакции.

**УДК 81.111+378**  
**ББК 81.2+37**

**© ОрЮИ МВД России имени В.В. Лукьянова, 2021**

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|  |    |
|--|----|
| Введение.....  | 4  |
| Глава 1 Коммуникативная компетенция сотрудников<br>ОВД как фактор, влияющий на профессиональное<br>совершенствование.....                              | 6  |
| 1. Структурные особенности коммуникативной<br>компетенции.....   | 6  |
| 2. Виды речевой деятельности.....  | 12 |
| Глава 2 Лингвистические особенности формирования<br>коммуникативной компетенции сотрудников ОВД.....   | 15 |
| Методические рекомендации<br>по формированию коммуникативной компетенции<br>с учетом видов речевой деятельности<br>при подготовке сотрудников ОВД..... | 15 |
| Заключение.....  | 46 |
| Список литературы.....   | 48 |

## ВВЕДЕНИЕ

Глобальные перемены в мировых образовательных системах находят своё отражение и в отечественных системах образования. Неизменными остаются только принципы, на которых они базируются, принципы общечеловеческих ценностей, преемственности, последовательности и непрерывности, гуманизма, духовности и т.д.

Предопределённое появление новых педагогических подходов для реализации вышеназванных задач, выдвигает на первый план в высших образовательных учреждениях МВД – компетентностный подход в обучении, который требует переосмысления преподавателями теоретико-методологических основ подготовки специалистов в соответствии с образовательными стандартами (ФГОС ВПО), Федеральным законом РФ «Об образовании в Российской Федерации» (2012 г.).

В современном обществе для профессионального успеха выпускнику, а особенно будущему офицеру полиции необходимо быть готовым к действиям по предназначению. Это подразумевает, что он должен быть компетентным в профессиональной сфере, конкурентоспособным специалистом с развитыми языковыми способностями в межкультурной коммуникации, владеть профессиональной речью как составной частью коммуникативной компетенции и как инструментом не только профессионального воздействия, но и взаимодействия в процессе решения важных профессиональных задач. Отсюда следует, что будущий офицер полиции должен обладать «основными профессиональными знаниями, умениями, навыками и компетенциями, необходимыми для выполнения служебных обязанностей, в том числе в условиях связанных с применением физической силы, специальных средств и огнестрельного оружия».

Подготовка будущих офицеров полиции к многофункциональной деятельности требует формирования не только профессиональных, но и общекультурных компетенций (ОК), являющихся также важным результатом высшего образования. Согласно классификации А.В. Хуторского, общекультурные компетенции относятся к ключевым компетенциям, которые включаются в метапредметный уровень содержания образования. В результате изучения различных дисциплин в вузе у обучающихся формируются ОК, однако, хотим обратить внимание на тот факт, что формирование ОК будущих офицеров полиции в процессе изучения ими дисциплины «Иностранный язык», относящейся к базовой части общего гуманитарного, социального и экономического цикла, так же важным и актуальным, так как по средствам изучения данной дисциплины формируются компетенции. Недостаточная сформированность ОК осложняет взаимодействие в профессиональной среде, что может негативно отразиться на эффективности профессиональной деятельности.

Сам процесс профессиональной подготовки должен соответствовать нуждам будущих сотрудников правоохранительных органов. Практическое применение получаемой информации помогают молодому поколению лучше ее понять и усвоить. При этом процесс получения информации протекает быстро; будущие сотрудники правоохранительных органов испытывают тягу к получению новых фактов и знаний и в том случае, если преподаватель не предоставляет им ту информацию, в которой они нуждаются, могут сами осуществить ее поиск и отбор. Этому способствует доступность информации в современном мире. Будущие сотрудники правоохранительных органов не чувствуют необходимости изучать всё, что им требуется непосредственно в процессе профессиональной подготовки. Они могут сами получить необходимые знания во внеурочное время с помощью современных устройств и сети Интернет. Тем не менее, будущие сотрудники правоохранительных органов чувствуют необходимость в том, чтобы их направляли в этом поиске информации, учили том, как быстро и правильно осуществлять его.

Теоретическая и практическая значимость обусловлена тем, что необходимо рассмотрение теоретических основ эффективной подготовки сотрудников правоохранительных органов с целью формирования навыков профессиональной коммуникации в рамках профессионально обусловленной деятельности.

Решение поставленной в исследовании проблемы направлено не только на исследование теоретической стороны проблемы и разработка теоретических основ по совершенствованию подготовки сотрудников правоохранительных органов с целью улучшения качества профессионально обусловленного общения, но и составление практических рекомендаций по совершенствованию навыков эффективной профессиональной коммуникации сотрудника правоохранительных органов.

Выводы и рекомендации, содержащиеся в данной работе, являются определенным вкладом в углубление научных знаний о путях совершенствования и повышения эффективности профессиональной деятельности органов внутренних дел.

# **ГЛАВА 1. КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ СОТРУДНИКОВ ОВД КАК ФАКТОР, ВЛИЯЮЩИЙ НА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ**

## **1. Структурные особенности коммуникативной компетенции**

Значительно возросшая в последние годы потребность в профессиональных специалистах, поставили перед обществом необходимость повышения требований к качеству их подготовки. В современных условиях, в частности при подготовке сотрудников ОВД, решается задача подготовки профессионала, «который должен адекватно ориентироваться во всех сферах социальной жизни, активно воздействовать на них»<sup>1</sup>, а также обладать высоким уровнем профессиональной компетентности.

Известно, что профессиональную компетентность сотрудника органов внутренних дел образует совокупность профессиональных знаний, умений и навыков, опыт, которым он обладает, необходимые для осуществления служебной деятельности. Следует отметить, что сегодня на первое место выходят вопросы, связанные не просто с профессиональной осведомленностью и боевой подготовленностью сотрудников ОВД, а с их профессиональной компетентностью, профессиональной культурой и что особо значимо, с набором сформировавшихся профессиональных компетенций.

Следует отметить, что наиболее значимой компетенцией при подготовке сотрудников ОВД, на наш взгляд, является именно коммуникативная. Более того, на сегодняшний день основная цель подготовки сотрудников полиции в первую направлена на то, чтобы сформировать такой уровень коммуникативной компетенции, чтобы он способствовал свободному, конвенциональному межкультурному общению в профессиональной деятельности.

Остановимся подробно на названной выше коммуникативной компетенции. Общеизвестно, что коммуникативная компетенция имеет латинские корни, от слова «compete», позже «communication» – «связь» и «communicative» – «коммуникабельный, общительный» и представляет собой сложное интегративное образование, включающее в себя ряд частных компетенций: языковую, дискурсивную, иллокутивную (речевую), социолингвистическую, страноведческую, социокультурную, стратегическую, предметную и др. Известно, что впервые термин «компетенция» был

---

<sup>1</sup> Смирнова Е.А. Роль формирования коммуникативных умений в профессиональной подготовке будущих специалистов // Известия российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. С. 90.

предложен Ноамом Хомским, относительно совместного изучения языка и культуры, еще в 1822 г.<sup>2</sup>

Позже в 1961 году Делл Хаймз дал свое определение коммуникативной компетенции. В своих трудах он описывал ее как «знание ситуационной уместности языка, а также способность, которая позволяет быть участником речевой деятельности». Известно, что первоначально он занимался изучением грамматической и социолингвистической компетенций в отдельности. В дальнейшем, в процессе работы он предложил новую модель обучения, объединив эти два вида компетенций в одно целое. Ядром данной модели стали выступать образцы коммуникативного поведения не только отдельных культур, но и человеческого общества в целом. В качестве основной цели обучения модели обучения ученый впервые и использовал термин «коммуникативная компетенция» и трактовал ее как внутреннее знание ситуационной уместности языка.

Однако, до сих пор в трактовке данного понятия не выработано единого подхода. Некоторые авторы рассматривают ее как совокупность знаний, умений и навыков для понимания чужих и воспроизведения собственных речевых программ, в конкретных сферах и ситуациях общения. Так, например, И.А. Зимняя подчеркивает, что коммуникативная компетенция – это «овладение сложными коммуникативными навыками и умениями, знание культурных норм и ограничений в общении, знание обычаев, традиций, этикета в сфере общения, соблюдение приличий, воспитанность; ориентация в коммуникативных средствах, освоение ролевого репертуара в рамках профессии<sup>3</sup>».

Конструированием модели коммуникативной компетенции занималось и занимается достаточно большое количество известных отечественных и зарубежных ученых. В конце XX века появилось достаточно много дескриптивных моделей коммуникативной компетенции современных зарубежных и отечественных научных деятелей: А. Вербицкий, Б.В. Беляев, А.А. Леонтьев, Скалкин, Л.А. Татарина, И.Н. Денисов, Д. Джонсон, М. Лонг, Д. Уилкинс, Ч. Осгуд, П. Хартман и др. Рассмотрим подробнее некоторые их научные подходы.

Например, Ч. Осгуд считал, что в структуре языковой способности (так он обозначил коммуникативную компетенцию) присутствуют четыре уровня. В своих работах, он подробно описывал и «психолингвистических» единицы, которые соответствовали этим уровням. Первым уровнем в его модели выступает мотивационный, его единицей для говорящего и слушающего является предложение. Второй уровень – это семантический. Единицей для говорящего выступает синтагма, а для слушающего – «нук-

---

<sup>2</sup> Хомский Н. Язык и мышление. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1972. 122 с.

<sup>3</sup> Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. 40 с.

леус». На третьем уровне последовательностей, общей единицей уже выступает слово, а на последнем интеграционном уровне, единицей для говорящего ученый называет слог, для слушающего фонема.

И.Л. Бим выделяет три уровня, на которых осуществляется межкультурное общение. К ним он относит<sup>4</sup>:

Первый – *уровень начинающего коммуниканта*. Именно здесь происходит становление и развитие языковых умений и навыков в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме).

Второй – *уровень элементарной коммуникативной компетенции*. На данном уровне формируются умения на элементарном уровне устно объясняться с коммуникативным партнером в стандартных ситуациях общения.

Третий – *уровень продвинутой коммуникативной компетенции*. Данный уровень характеризуется тем, что здесь происходит практическое использование языка в естественных ситуациях межкультурного общения без ограничений.

Для того чтобы понять особенности формирования коммуникативной компетенции необходимо рассмотреть более подробно, что входит в ее структуру.

Так на наш взгляд, заслуживает внимания, точка зрения В.В. Сафоновой, где в структуре коммуникативной компетенции она выделяет такие компоненты как лингвистическая, социолингвистическая, грамматическая, дискурсивная и стратегическая<sup>5</sup>.

Достаточно интересны и составляющие коммуникативной компетенции, предложенные Е.Э. Сысоевой<sup>6</sup>. Так первым компонентом он называет лингвистические знания. Согласно его точки зрения, они могут состоять из вербальных и невербальных составляющих, из дифференцированных вариантов использования языковых средств в зависимости от конкретной ситуации. Подробно он останавливается на роли и значении интеракционных и культурных знаний, при этом он делает акцент на выборе форм общения в зависимости от конкретной ситуации, использование норм интеракции.

Обобщая различные точки зрения ученых в подходах к пониманию структуры коммуникативной компетенции, выделим наиболее общие модели и представим их следующим образом (см. схема 1 – структурные модели компонентов коммуникативной компетенции).

---

<sup>4</sup> Агеева А.В. Формирование коммуникативной компетенции студентов // Новая наука: опыт, традиции, инновации: международное научное периодическое издание по итогам Международной научно-практической конференции (г. Стерлитамак, 24 октября 2015 г.). В 2 ч. Ч. 1. Стерлитамак: РИЦ АМИ, 2015. 250 с.

<sup>5</sup> Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности: дис. ... д-ра пед. наук. М., 1992. 528 с.

<sup>6</sup> Сысоева Е.Э. Формирование коммуникативной компетенции в средней школе // Педагогика. 2014. № 5. С. 6–15.





Схема 1. Структурные модели компонентов коммуникативной компетенции.

Подробный анализ теоретических и практических подходов к формированию коммуникативной компетенции, а также представленных в схеме компонентов позволяет нам констатировать, что в структуре коммуникативной компетенции, безусловно, можно выделить следующие общие компоненты (субкомпетенции): лингвистический, социолингвистический, дискурсный и стратегический. Все другие компоненты так или иначе характеризуют и дополняют эти субкомпетенции. Например, прагматическая компетенция описывает точно такие же особенности, что и социолингвистическая компетенция. Стратегическая компетенция соотносится по характеристикам с вербально-коммуникативной, вербально-когнитивной). Речевая компетенция, означающая умение использовать изучаемый языковой материал во всех видах речевой деятельности. Следовательно, она также соотносится с социолингвистической компетенцией, которая кроме этого еще и нацеливает на необходимые содержательные особенности речевой деятельности учащихся.

Считаем необходимым подчеркнуть, что все компоненты коммуникативной компетенции одинаково важны при овладении навыками межкультурного общения, они играют важную роль в подготовке специалистов и формировании их коммуникативной компетенции.

Принимая во внимание вышесказанное коммуникативная компетенция сотрудников ОВД может включать следующие компоненты:

Первое место занимает *речевая компетенция*, представляющая собой развитие коммуникативных умений и навыков в основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).

Второе место отводится *языковой компетенции* предполагающей уверенное владение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для определенного направления подготовки.

На третьем месте стоит *социокультурная/межкультурная компетенция*, включающая в себя приобщение к культуре, традициям, а также, что немаловажно, наличие умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения.

Последнее место в иерархии отводится *компенсаторной компетенции*, заключающейся в наличии сформированных умений и навыков выхода из трудных ситуаций.

Проведенный анализ исследований позволяет утверждать, что коммуникативная компетенция это одна из важных составляющих профессиональной компетенции специалиста. Ее сформированность позволяет уверенно и эффективно участвовать в повседневном, социокультурном, деловом, профессиональном общении с представителями различных культур. В то же время наличие недостаточного уровня ее сформированности отрицательно влияют на успешность межкультурной коммуникации. В этой связи одним из важных главных и даже главных направлений подготовки профессионалов в любой области выступает наличие сформированной коммуникативной компетенции. Тем более, что в настоящее время актуальность для системы профессионального образования МВД России приобретает иноязычная подготовка сотрудников ОВД, которые могут быть привлечены к обеспечению мер безопасности и охране общественного порядка. Естественно, такой социальный заказ предполагает постоянное совершенствование языковой подготовки сотрудников в образовательных организациях МВД России, расширение их социокультурного кругозора, что впоследствии позволит им с помощью языковых знаний адаптироваться и адекватно реагировать на наиболее типичные ситуации профессионального общения, а также будет способствовать успешному выполнению возложенных на них функциональных задач.

Приняв за основу теоретические исследования в области изучения коммуникативной компетенции и оценив некоторые существующие ныне учебные материалы, используемые при формировании коммуникативной компетенции при подготовке сотрудников ОВД мы пришли к выводу о том, что зачастую используется учебный материал, не учитывает реальных коммуникативных задач, а, значит, недостаточно способствует достиже-

нию необходимого для межкультурного общения в современном мире уровня коммуникативной компетенции.

Тем не менее, учебные тексты, информация которых не устарела на сегодняшний день, могут вполне использоваться в процессе подготовки сотрудников органов внутренних дел. Однако на наш взгляд, их следует в значительной мере дополнить упражнениями, текстами по специальности, которые выступают в роли «носителя определенных национальных традиций и обычаев народа и являются своего рода ключом к историческим и культурным ценностям данной социокультурной среды.

Для совершенствования коммуникативной компетенции в разных видах речевой деятельности нужен комплексный подход. Процесс формирования коммуникативной компетенции в разных видах речевой деятельности (при подготовке сотрудников ОВД) включает в себя речевые, социокультурные, языковые, компенсаторные и учебно-познавательные аспекты, каждый из которых состоит из определенных компонентов. Это знание языка, грамматики, стилистики, обогащенный словарный запас, широкий кругозор. Также это умение высказываться и завоевать аудиторию, умение отвечать, взаимодействовать с другими лицами, воспитанность, толерантность, знание этики и многое другое.

Учитывая то, что необходимые компетенции не могут быть сформированы только путём освоения теоретических знаний, считаем целесообразным применение следующих дополнительных *интерактивных форм занятий*:

- проведение деловых игр в форме круглых столов, «собеседования», дискуссий, интервью направленных на имитацию конфликтных ситуаций с задачей поиска правильной тактики поведения для достижения определенного результата. Таким образом, обучающиеся смогут изучить ситуации с различных точек зрения, получить советы по коррекции своих действий, а также понять особенности реакций людей с различными типами личностей на идентичные раздражители;

- проведение публичных выступлений на проблемные темы с целью создания спорных и неоднозначных мнений, требующих от сторон умения убеждения и аргументации своей позиции;

- проведение *тренингов с практикующими психологами* и сотрудниками, имеющими в своей деятельности постоянный контакт с различной аудиторией. Возможна демонстрация различных стратегий построения линий общения с преступным элементом с помощью видеофильмов или личного присутствия в допросных комнатах, например.

С помощью интеграции программы данного вида можно достичь поставленных целей повышения уровня коммуникативных склонностей у курсантов других специальностей, формирования необходимых навыков построения общения с людьми с последующим получением интересующей информации. Заинтересованность в изучении данного материала обуслов-

лена высокой полезностью этой информации и практических умений в повседневной жизни, и пониманием влияния коммуникативных способностей человека на общение с другими людьми и иные формы взаимодействия.

Таким образом, работа над совершенствованием коммуникативной компетенции будущих сотрудников органов внутренних дел успешно влияет на их компетентность в разрешении и предупреждении конфликтов и решении сложных профессиональных задач в сфере взаимодействия с людьми.

Коммуникативная компетентность не является врожденной, она социально-обусловленная, ее формированию и развитию способствуют социальный опыт, грамотность, достаточный уровень эмпатии, рефлексии, значительный словарный запас и успешная речевая деятельность (письмо, чтение, аудирование и говорение).

## **2. Виды речевой деятельности**

При формировании коммуникативной компетенции важно понимать, каким видам речевой деятельности надо уделять внимание.

Речевая компетенция по иностранному языку включает в себя различные виды речевой деятельности: говорение, чтение, письмо и аудирование.

Говорение – продуктивный вид речевой деятельности, через который выполняется устное вербальное общение. Содержание говорения – это выражение мыслей в устной форме. В основе говорения заложены произносительные, лексические и грамматические навыки.

Реализация этой цели связана с формированием у обучающегося следующих коммуникативных умений:

а) понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением;

б) осуществлять свое речевое и неречевое поведение, принимая во внимание правила общения и национально-культурные особенности страны изучаемого языка;

в) пользоваться рациональными приемами овладения иностранным языком, самостоятельно совершенствоваться в нем.

Говорение выступает в монологической и диалогической формах.

При обучении диалогу следует варьировать разные формы диалогов и формы работы с ними: диалог-беседа, диалог-инсценировка, беседа между собой и с преподавателем, парная и групповая форма.

Монолог характеризуется развернутостью, связностью, логичностью, обоснованностью, смысловой завершенностью, наличием распространенных конструкций, грамматической оформленностью.

Чтение – это рецептивный вид речевой деятельности, связанный с восприятием и пониманием письменного текста.

Для понимания иноязычного текста предполагается владение набором фонетических, лексических и грамматических информативных признаков, которые делают процесс опознавания мгновенным.

Хотя в реальном процессе чтения процессы восприятия и осмысления протекают одновременно и тесно взаимосвязаны, умения и навыки, обеспечивающие его процесс, принято условно делить на две группы:

а) связанные с «технической» стороной чтения (восприятие графических знаков и соотнесение их с определенными значениями;

б) обеспечивающие смысловую переработку воспринятого – установление смысловых связей между языковыми единицами разных уровней и тем самым содержания текста, замысла автора и т.д.

По мере накопления лексических единиц многие обучающиеся нуждаются в зрительной опоре т.к. воспринимать только на слух речь крайне трудно. Особенно это касается тех обучающихся, у которых зрительная память развита лучше слуховой памяти. Поэтому так актуально чтение.

По степени проникновения в содержание текста и в зависимости от коммуникативных потребностей существуют чтение просмотровое, поисковое (просмотрово-поисковое), ознакомительное и изучающее.

Поисково-просмотровое чтение направлено на получение самого общего представления о содержании текста. Обучающийся ищет в тексте лишь интересующую его информацию.

Ознакомительное чтение предполагает извлечение основной информации из текста, получение общего представления об основном содержании, понимание главной идеи текста.

Изучающее чтение отличается точным и полным пониманием содержания текста, воспроизведением полученной информации в пересказе, реферате и т.д.

Письмо – это продуктивный вид речевой деятельности, обеспечивающий выражение мысли в графической форме. В методике обучения иностранному языку письмо и письменная речь являются и средством обучения, и целью обучения иностранному языку. Письмо – это техническая составляющая письменной речи. Письменная речь вместе с говорением есть продуктивный вид речевой деятельности, и выражается он в фиксировании какого-либо содержания через графические знаки.

Письмо очень тесно связано с чтением, т.к. в их системе заложена одна графическая языковая система. При письме с помощью графических символов кодируется мысль, при чтении – графические символы декодируются.

Задачей обучения письменной речи является формирование у обучающихся следующих умений и навыков:

- употреблять в письменном высказывании предложения, соответствующие моделям изучаемого языка;
- строить языковые модели в соответствие с лексической, орфографической и грамматической нормативностью;
- пользоваться набором речевых клише, формул, типичных для той или иной формы письменной коммуникации;
- придавать развёрнутость, точность и определённости высказыванию;
- пользоваться приёмами языковой и смысловой компрессии текста;
- логически последовательно излагать письменное высказывание.

Письменная речь позволяет сохранить языковые и фактические знания, служит надёжным орудием мышления, стимулирует говорение, слушание и чтение на иностранном языке.

Аудирование – это рецептивный вид речевой деятельности, связанный с восприятием и пониманием устного сообщения. При отборе материала, которым будет пользоваться сам преподаватель в своей устной речи на занятии, следует учитывать цели, которые он преследует:

- во-первых, развитие у обучающихся умения слушать и понимать иностранную речь;
- во-вторых, известное расширение пассивного словаря обучающихся и развитие у них догадки по контексту в процессе слушания.

Употребляя ту или иную форму или выражение, преподаватель должен принять все меры к тому, чтобы она была правильно понята обучающимися. Для достижения этого нужно иметь в виду следующее:

- употребив то или иное выражение, преподаватель должен придерживаться той же формы и на последующих занятиях, не заменяя его ни эквивалентом на русском языке, не другим аналогичным выражением на иностранном языке;
- преподаватель должен добиться того, чтобы обучающиеся поняли не только общий смысл употребленного им выражения, но и отдельные части;
- точность понимания обучающимися речи преподавателя должна систематически проверяться;
- каждое новое выражение должно многократно повторяться преподавателем не только на том занятии, на котором оно употреблено впервые, но и на последующих занятиях.

## **ГЛАВА 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СОТРУДНИКОВ ОВД**

### **Методические рекомендации по формированию коммуникативной компетенции с учетом видов речевой деятельности при подготовке сотрудников ОВД**

### ***Обучение чтению***

#### ***Text 1***

#### **1. Read the text about crime scene search and translate it into Russian.**

##### **Crime Scene Search**

As soon as an operative group gets the information of the crime committed it goes out to the crime scene. The crime scene means the place where the crime such as burglary, larceny, homicide, traffic crime or motor vehicle theft, etc. takes place.

An operative group consists of an investigator, a field-criminalist (exhibits officer, forensic scientist), a divisional inspector, an inspector of the CID (an operative), a medical expert, a dog-guide (a bobby handler). Each of them has his own duties at the crime scene. They should master special means, methods and forms of crime solution and work in close cooperation to solve the crime quickly and accurately.

The process of crime scene search usually includes preliminary, general observation, detailed search and a final stage.

At the preliminary stage the search commander (usually the investigator or the operative) directs crime scene investigation, takes measures to detain any suspect or suspects, ensures crime scene protection, establishes eye-witnesses and witnesses of a crime.

At the stage of general investigation an investigator analyses the situation, makes a plan for search. Basing on all the data gathered he tries to reconstruct the happening as to: Where, What, When, How, Why, and Who.

At the stage of detailed search the investigator makes diagrams, sketches, takes pictures of the objects of the crime scene. He finds, collects, protects evidence – fingerprints, footprints, and other traces of the criminal act.

A field-criminalist (an exhibits officer) helps an investigator to solve a crime. The role of an exhibits officer in any investigation is complex. He is re-

sponsible for crime scene and exhibits integrity. An exhibits officer records the detailed information concerning the exhibit signs, the exhibit label. He develops and takes traces of the crime act (fingerprints, footprints, a sample of hair, blood, secretions, fibers etc.) and packs the traces of the crime for a forensic laboratory, makes plaster casts, etc.

An operative (the inspector of the Criminal Detection Department) finds, interviews and interrogates witnesses, eyewitnesses, a victim and a suspect. He locates and apprehends a suspect and a criminal, identifies a criminal using the methods of identification: portrait parle, photography, the artist's sketch and identi-kit (photofit), modus operandi, line-up, fingerprinting, voiceprinting, handwriting. The operative also takes measures for search, discovery and seizure of stolen property and instruments of a crime.

Sometimes the operative has to combine the duties of different specialists of an operative group and conduct the primary investigation if he is the first to come to a crime scene.

A divisional inspector ensures crime scene protection, helps the operative to find witnesses and eyewitnesses, to apprehend a suspect.

A medical expert gives first aid to a victim or conducts an external examination of the corpse.

A bobby-handler helps to define, to locate and apprehend a criminal.

At the final stage of the crime scene search the investigator makes conclusions taking into account all available information, makes a record of the crime scene observation. If all the facts gathered during crime scene investigation show corpus delicti, the investigator brings the criminal action.

Quick and accurate solution of a crime depends on education, practical skills and a detective ability of the members of an operative group.

## **2. Answer the following questions on the text.**

1. Why should you study law and master special means, methods and forms of preventing and solving crimes? 2 When does an operative group go out to the crime scene? 3. What are the main stages of crime scene search? 4. Who does an operative group consist of? 5. Who directs primary crime scene investigation? 6. What are the duties of an investigator? 7. Who develops and takes fingerprints and footprints at the crime scene? 8. What is a divisional inspector responsible for? 9. Does a medical expert give first aid to a victim? 10. When does an investigator bring the criminal action?

## **3. Complete the following sentences on the basis of the text:**

1. To solve a crime quickly and accurately a criminal investigator must ...
2. To identify and locate a criminal an operative is to ...
3. An investigator makes a plan of search in order to ...
4. A field criminalist finds, develops, takes fingerprints, footprints in order to ...



5. An operative uses the methods of identification in order to ...
6. A divisional inspector ensures crime scene protection in order to ...
7. In order to help a victim a medical expert must ...
8. In order to apprehend a criminal a bobby-handler is to ...
7. To bring a criminal action an investigator is to ...

#### **4. Translate the following word-combinations:**

a) to obtain information; to use special means and methods of crime solution; to analyze the situation; to examine a crime scene; to work in close cooperation; to make diagrams; to take fingerprints and footprints; to solve a crime quickly and accurately; to give first aid; to locate a criminal; to go out to a crime scene; to direct crime scene investigation; to establish eyewitnesses; to take pictures of the objects; to reconstruct the happening; to make a plan of search; to arrest suspects; to establish corpus delicti; to make conclusions.

b) police service; Criminal Detection Department; primary observation; general observation; final stage; detailed examination; medical expert; physical evidence; crime laboratory; operative group; practical skill; methods of identification; instruments of a crime; the traces of a crime act; means of crime solution; discovery of a stolen property; external examination of the corpse; a detective ability.

#### **5. Find English equivalents for the following Russian words and word combinations.**

Осматривать место происшествия; быстрое и полное раскрытие преступления; общий осмотр места происшествия; детальный обыск места преступления; анализировать оперативную ситуацию; оценивать ситуацию; составить план расследования; почерк преступника; следы преступного действия; делать выводы; отличительные черты преступника; снимать следы пальцев, определять состав преступления, упаковать следы, изготовить гипсовые слепки, получать информацию о совершенном преступлении; работать в тесном контакте; очевидцы; устанавливать личность преступника; обнаруживать и задержать преступника; воссоздать события преступления; устанавливать состав преступления; сфотографировать место происшествия; обыскать место происшествия; сыскные способности; составлять протокол осмотра места происшествия; возбудить уголовное дело.

#### **6. Give all possible English word combinations with the underlined words and make sentences with them.**

- to identify – a criminal, a suspect, a witness, an eyewitness;
- to obtain – eyewitness testimony, valuable information, confession of a suspect;
- to leave – traces, clues, evidence, fingerprints, blood stains, traces of struggle;

to collect – facts, information, clues, evidence;  
to present – evidence in court, eyewitness testimony;  
to prove – the guilt of the accused, the innocence of the suspect;  
to establish – the identity of the criminal, corpus delicti, eyewitness, motive of the crime;  
to make – plaster casts, a record of the crime scene observation, a plan of search, diagrams, sketches;  
to protect – crime scene, physical evidence, traces of the crime act, eyewitnesses, victims.

**7. Name the basic stages of crime investigation.**

**8. What are the specialists that typically work at the crime scene?**

**9. Which specialist performs each of the following actions?**

|   |   |
|---|---|
| 1. An inspector of the CID<br>(an operative)      | a) brings a criminal action                   |
|   | b) takes pictures of the objects              |
|   | c) gives first aid to a victim                |
| 2. An investigator                                | d) develops and takes fingerprints            |
|   | e) reconstructs the happening                 |
|   | f) makes the record of the crime scene search |
| 3. A medical expert                               | g) packs the traces for a crime laboratory    |
|   | h) directs the crime scene investigation      |
| 4. An exhibits officer<br>(= a field criminalist) | i) makes plaster casts                        |
|   | j) interrogates a suspect                     |
|   | k) examines a corpse                          |

**10. Which stage does the investigator perform the following actions at?**

|  |  |
|--|--|
| 1. At the preliminary stage<br>the investigator                          | a) brings a criminal action                        |
|  | b) takes pictures of the objects                   |
|  | c) takes measures to detain any suspect            |
| 2. At the stage of general<br>observation the investigator               | d) ensures crime scene protection                  |
|  | e) makes the record of the crime scene observation |
|  | f) ensures taking fingerprints                     |
| 3. At the stage of detailed<br>examination the investigator              | g) tries to reconstruct the happening              |
|  | h) analyses the situation                          |
| 4. At the final stage of the crime<br>scene examination the investigator | i) makes a plan of search                          |
|  | j) establishes eye-witnesses and witnesses         |

## *Text 2*

### **1. Read the text and find the passages about:**

- a) planning the crime scene examination;**
- b) walking through the scene;**
- c) documenting the crime scene.**

### *Examination of the Crime Scene*

I. Before the investigators begin examining the scene of crime, they should gather as much information as possible about the scene. Once again, a slow and methodical approach is recommended. Information is gathered to prevent destruction of valuable and / or fragile evidence such as shoeprints, trace evidence, etc. Once all the information is gathered, a mental plan is formulated as to how the crime scene will be analyzed. The examination of the scene will usually begin with a walk through of the area along the “trail” of crime. The trail is that area where all apparent actions associated with the crime took place. The trail is usually marked with the presence of physical evidence. This may include the entrance, the location of the crime and the exit. In some cases, a walk through may become secondary if potential evidence is in danger of being destroyed. In that case, this evidence should be preserved, or documented and collected as quickly as possible.

II. The purpose of the walk through is to note the location of potential evidence and to decide how the scene will be examined. The walk through begins as close to the entrance as possible. The first place the investigators should examine is the ground on which they are about to tread. If any evidence is found, then a marker should be placed at the location as a warning to others not to step on the item of interest. Once the walk through is completed, the scene should be documented with videotape, photographs, and / or sketches.

III. If available, a video camera is the first step to documenting a crime scene. Videotape can provide a perspective on the scene layout which cannot be easily perceived in photographs and sketches. It is a more natural viewing medium to which people can readily relate, especially in demonstrating the structure of the crime scene and how the evidence relates to the crime. Nothing should be removed at the crime scene with the exception of markers placed by the investigators. Before taping the scene should be cleared of all personnel.

IV. Whether a video camera is available or not, it is absolutely essential that still photographs be taken to document the crime scene. Photographs can demonstrate the same type of things that the videotape does, but photographs from the crime scene can also be used in direct comparison situations. For example, actual size photographs (also known as one-to-one photos) can be used to compare fingerprints and shoeprints photographed at the crime scene to

known fingerprints or shoes from a suspect. This is the advantage of photographs over videotape.

V. The final phase in documenting the scene is making a crime scene sketch. The disadvantage of photographs is that they are two-dimensional representations of three-dimensional objects. As a result, most photographs can distort the spatial relationships of the photographed objects, so objects can look closer together or farther apart than they actually are. Once the scene has been thoroughly documented then the evidence collection can begin.

## **2. Find the sentences in the text corresponding to the following ones.**

1. В некоторых случаях обход места преступления отходит на второй план, если существует угроза уничтожения потенциальных улик.

2. Если найдена улика, то нужно поместить на это место маркер как предупреждение о том, что сюда наступать нельзя.

3. Это (видеозапись) более естественное средство обзора, на которое люди охотно полагаются, особенно для того, чтобы показать структуру места преступления и то, как улики соотносятся с преступлением.

4. Большинство фотографий могут исказить пространственные отношения фотографируемых объектов, и поэтому объекты могут казаться ближе или дальше друг от друга, чем на самом деле.

## ***Text 3***

### **1. Read the text and translate it into Russian.**

***Victimization and criminal behavior  
(The American System of Criminal Justice  
Eleventh Edition***

***George F. Cole and Christopher E. Smith***

***© 2007 Thomson Learning, Inc. All Rights Reserved. Thomson Learning  
Web Tutor TM is a trademark of Thomson Learning, Inc.)***

The opening of the nine-day firearms deer hunting season in northern Wisconsin marks a tradition in which outdoor enthusiasts flood into the woodlands in search of a trophy buck. At the start of the November 2004 hunting season, Terry Willers noticed an armed stranger in a deer stand on his private property near Rice Lake, Wisconsin. He told the stranger to leave the property and called his hunting buddies by walkie-talkie. When his friends arrived, shots rang out. The stranger, Chai Vang, an immigrant from Laos who lived in St. Paul, Minnesota, claimed that Willers shot at him and that he fired his weapon at

Willers and the other hunters in self-defense. Willers and other witnesses disputed that claim and instead described Vang as shooting again and again without provocation. Despite the dispute about how the shooting began, the results of the incident were clear: six hunters dead and two wounded. Willers was wounded but survived. His 27-year-old daughter, Jessica, was not so lucky. After being shot in the back by Vang, she was among the six who died (CBS News, 2004a).

The shooting drew national media attention and shocked the devastated residents of rural Sawyer County, Wisconsin. The event was highly publicized because the nature of the crime and location of the incident differed so greatly from those of most crimes, which involve the loss of property or some other less dramatic event. Despite the fact that the Wisconsin shooting did not represent a “typical crime,” the case provides an excellent illustration of the factors that shape the subject of crime victimization and the questions about victimization that are raised as a result.

For example, who are the crime victims in this case? Obviously, the hunters who were killed and wounded. But what about their families? Aren’t they also victims of this crime because they suffered psychological and emotional harm as well as the loss of income from spouses and parents who are gone? What about the business owners who lost employees? What about members of the community who lost friends, neighbors, and volunteers at community events, or local churches who lost parishioners and financial contributors? Would it be proper to say that all people in society are also victims of the crime? The shooter’s actions cost the public thousands of dollars to pay for law enforcement officers to investigate the crime and the court personnel to process the murder case. In a small, rural county, a murder trial is typically an expensive and unusual event that can exhaust the court budget and place additional burdens on the local taxpayers. Moreover, members of the public may feel less safe as a result of hearing about this shocking crime, which could have happened to anyone.

Given that the incident gained national publicity, did it lead many people to become more fearful in situations that previously were considered safe and routine? Do such events make us more fearful of strangers? Can people become more fearful about leaving their homes and thereby diminish their own liberty and the overall liberty of our nation? Moreover, did this case also increase ethnic fear and hostility because the shooter came from an immigrant group? News reports indicated that there have been fistfights at hunting sites in Minnesota between immigrants from Laos and white hunters in disputes about alleged trespassing on private property (Helms, 2004). If such events increase suspicion and conflict among ethnic groups, does U.S. society lose anything?

These are important questions to consider, because how we answer them will define the scope of the subject of criminal victimization. In other words, when we talk about the victimizing consequences of crime, should we only talk about the individuals most directly harmed by a crime or should we also consider people who suffer less direct, but equally real, consequences? These questions

actually have practical consequences under circumstances in which we speak of “victims’ rights,” such as crime victims being entitled to compensation. We need to define what we mean by a “victim” before we can implement any such policy.

In other kinds of crimes, we may also consider additional questions about criminal victimization. When two young women were kidnapped in California in 2002, their names were broadcast on the news during the search effort. After their rescue, in violation of the rules and ethical standards for many news outlets and law enforcement agencies, a law enforcement officer told news reporters that the women had been sexually assaulted (NBC News, 2002). Does the publicizing of such personal information intensify the women’s pain and humiliation? Does it violate their right to privacy? As you can see, the responses of the news media and officials in the criminal justice system can affect the issue of crime victimization.

A further question arises when we ask whether people bear any responsibility for their own victimization. If young women sit in parked cars in dark, out of the-way places, do they place themselves at risk of victimization? The women in the California kidnapping case were parked with their boyfriends at 1:00 A.M. on an empty country road. Does such a context raise the risk of kidnapping, date rape, or other crimes? Before answering that question, we might also take one step back and ask whether raising issues about victims’ responsibility for the harms they have suffered is ethical in the first place. Is such a line of inquiry unfair and inhumane? If we asked whether the hunters may have contributed to their own victimization by rushing to the scene where the trespasser had been spotted, it almost seems offensive to even raise the question about whether this unremarkable act should in any way be linked to the horrible fate that befell them when the shooting started. Yet, as we study criminal events, we cannot help but notice that some crimes occur when victims make themselves more vulnerable or when they take actions that appear to trigger a violent response from the wrongdoer. Do such questions imply that victims are at fault for the crime directed at them? No. Clearly, people who commit criminal acts must be punished as the ones responsible for those acts. However, an understanding of criminal events and victim behavior may help us discover how to teach people to reduce their risk of criminal victimization.

An additional important question looms in this and every other criminal case: Why did the perpetrator do what he or she did? Criminal behavior is the main cause of criminal victimization. Scholars, policy makers, and the public have long pondered questions such as What causes crime? and Why do criminal offenders cause harm to other human beings? These questions have significant implications for the subject of criminal victimization. Theories about crime causation often influence government policies for controlling and punishing violations of criminal laws.

Many complex and controversial theories center on why people commit crimes. In considering this subject, we need to bear in mind that no single theory can be expected to explain all crimes. Remember that “crimes” are whatever actions a legislature defines as deserving punishment at a particular moment in history. Thus, we should not assume that a corporate official who employs deceptive accounting practices in order to skim off millions of dollars in business profits has the same motives as the man who shot the hunters in Wisconsin. The fact that crime has many causes, however, does not mean that all proposed theories about crime causation are equally useful or valid. We need to look closely at theories about crime and evaluate what evidence supports them.

**2. Answer the questions.**

1. Who are the victims of crime?
2. What is the impact of crime on society?
3. How has the criminal justice system responded to increasing recognition of the needs and experiences of crime victims?
4. What theories have been proposed to explain criminal behavior?
5. Which theories seem most applicable to specific kinds of crimes or categories of offenders?

**3. Complete the following sentences with information from the text.**

1. At the start of the November ... .
2. Despite the dispute about how ... .
3. The event was highly publicized ...
4. The shooter’s actions cost..... .
5. News reports indicated that there have been ..... .
6. These questions actually have practical consequences ..... .
7. When two young women were ... .
8. A further question arises when ..... .
9. An additional important question .... ?
10. Clearly, people who commit .... .
11. Theories about crime causation ... .
12. Remember that “crimes” are .... .

**4. Comment on the following sentences from the text.**

1. Despite the fact that the Wisconsin shooting did not represent a “typical crime,” the case provides an excellent illustration of the factors that shape the subject of crime victimization and the questions about victimization that are raised as a result.

2. Moreover, members of the public may feel less safe as a result of hearing about this shocking crime, which could have happened to anyone.

3. However, an understanding of criminal events and victim behavior may help us discover how to teach people to reduce their risk of criminal victimization.

4. Criminal behavior is the main cause of criminal victimization.

## ***Text 4***

### **1. Read the text and answer the following questions.**

1. What are some of the impacts of crime?
2. How is fear of crime shaped, and how does it relate to actual crime rates?
3. Why are poor people often less likely than others to take actions to reduce the risk of crime?

### ***The Impact of Crime***

***(The American System of Criminal Justice  
Eleventh Edition***

***George F. Cole and Christopher E. Smith***

**© 2007 Thomson Learning, Inc. All Rights Reserved. Thomson Learning  
WebTutor™ is a trademark of Thomson Learning, Inc.)**

Crime affects not only the victim but all members of society. We all pay for crime through higher taxes, higher prices, and fear. These factors impinge on key American values such as individual liberty and protection of private property and personal wealth. As such, many people advocate crime control policies as a means to restore American values. As we have seen, crime can diminish our sense of liberty by making us fearful about going certain places, being out after dark, and trusting strangers. In addition, the money that we work so hard to earn is reduced by the costs of increased insurance premiums to cover thefts throughout society and increased taxes to pay for police and other government services. There may be other costs, too. For example, research shows an increased probability of people deciding to move to a new home after being victimized by a crime in their neighborhood (Dugan, 1999). Moving produces financial costs, personal costs in the loss of friendships and the social isolation of arriving in a new location, and the hassles of becoming settled in a new neighborhood, especially for a family with children. Estimating the precise impact of crime is difficult; clearly, however, we all share the burdens of crime, and these burdens clash with long-held American values.

#### ***Costs of Crime***

Crime has many kinds of costs. First, there are the economic costs—lost property, lower productivity, and the cost of medical care. Second, there are



psychological and emotional costs – pain, trauma, and lost quality of life. Third, there are the costs of operating the criminal justice system. A Justice Department study from the mid-1990s estimated the total annual cost of tangible losses from crime (medical expenses, damaged or lost property, work time) at \$105 billion. The intangible costs (pain, trauma, lost quality of life) to victims came to \$450 billion (NIJ, 1996). Operating the criminal justice system costs taxpayers more than \$167 billion a year to pay for police, courts, and corrections (BJS, 2004g: Table 3.127). Further, in the aftermath of the September 11 tragedy, government costs increased as more money was spent on airport security, border patrols, and counterterrorism activities. These figures do not include the costs of occupational and organized crime to consumers. Businesses' losses from hackers' attacks on their computers stood at \$660 million in 2003 (McGuire, 2004). Overall losses from economic crimes alone were estimated to be \$200 billion in 2000, and private businesses spent more than \$103 billion on consultants, services, and products to combat these economic crimes (Security Industry Association, 2000). In addition, individual citizens who install locks and alarms or employ guards and security patrols incur crime-related costs.

#### *Fear of Crime*

One impact of crime is fear. Fear limits freedom. Because they are fearful, many people limit their activities to "safe" areas at "safe" times. Fear also creates anxieties that affect physiological and psychological well-being. What are the costs to the quality of people's lives if they spend time worrying about victimization every day? What is the cost of human suffering if people cannot get a good night's sleep because they awaken at every sound, fearing that an intruder is breaking in? The very people who face the least chance of being victimized, such as women and the elderly, are often the most fearful (Miethe, 1995: 14). All Americans do not experience the same fears (Lee and Ulmer, 2000), but many do adjust their daily activities to avoid being victimized.

Since 1965, public opinion polls have asked Americans whether they "feel more uneasy" or "fear to walk the streets at night". From 1972 to 1993, more than 40 percent of respondents indicated that fear of crime limited their freedom. Coinciding with the declining crimes rates during the 1990s, the percentage of respondents who were fearful of walking near their homes dropped to 30 percent in 2001. Despite the improvement in quality of life indicated by the lower figure, this number still represents a significant segment of the American public. Further, the figure had risen to 36 percent by 2003. Figure 2.4 shows the results of a 12-city study of perceptions of community safety. The percentage of fearful residents differs not only by city but also by the extent to which they fear crime in their city, in their neighborhood, or on the street. In some large cities, more than 60 percent of residents say they are afraid to walk through their neighborhoods at night, while in small towns and rural areas fewer than 30 percent express this concern.

High levels of fear are found among nonwhites and people with low incomes, the groups that are most likely to be victimized. For example, in 2000, 45 percent of African Americans but only 38 percent of whites expressed fears about walking at night in their own neighborhoods. Similarly, 50 percent of those with incomes below \$20,000 expressed these fears, while only 28 percent of those with incomes over \$50,000 made such statements. These differences may reflect what people actually observe in their own neighborhoods. However, not all fears are based on realistic assessments of risk. For example, women and the elderly are more fearful than the average citizen, despite lower-than-average rates of victimization (BJS, 2001; Warr, 1993: 25).

A Seattle study found that the most-feared crime was residential burglary, a crime that holds little risk of personal injury. Murder, the most serious offense, was ranked tenth. In explaining these findings, researchers suggest that the degree to which certain crimes are feared depends on two factors: the seriousness of the offense and the chances that it will occur. A Gallup poll supports this view. Thirty-five percent of those interviewed said they worried very frequently about being burglarized when not at home, whereas 19 percent worried about being murdered (Warr, 1993: 27).

Although crime rates are down, Americans' fears seem to exceed the actual victimization risks. People do not have a clear picture of the true risk of crime in their lives. They gain perceptions about crime from talk at their workplace and from politicians' statements and campaign promises. Their views about crime also seem to be shaped more by what they see on television than by reality (Chiricos, Padgett, and Gertz, 2000).

Although fewer than 8 percent of victimizations are due to violent crime, such crimes are the ones most frequently reported by the media. In the mid-1990s, although violent crime decreased, television and newspaper coverage of violent crime increased more than 400 percent. One result was a jump in the percentage of Americans ranking crime as the nation's foremost problem – from 9 percent to 49 percent between January 1993 and January 1994 (Chiricos, Escholz, and Gertz, 1997: 342).

The amount of news coverage of crime, compared with coverage of the economy or government, can be startling (Chermak, 1995: 48). Crime stories sell newspapers, build viewership, and appeal to certain types of audiences. Data from the National Opinion Survey on Crime and Justice reveal that the regular viewers of television crime programs such as *Cops* and *America's Most Wanted* showed a higher degree of fear "about the probability of being sexually assaulted, beaten, knifed, and getting killed" than did other viewers (Haghighi and Sorensen, 1996: 29).

Most people do not experience crime directly but instead learn about it indirectly (Skogan and Maxfield, 1981: 157). Local television news has a major impact on attitudes about crime (Kurtz, 1997). In addition, television shows such as *The FBI Files* (1998– ), *Unsolved Mysteries* (1989–2003), *Hard Copy* (1989–

1999), and *A Current Affair* (1986–1996; revived March 2005) presented reports of actual heinous crimes almost daily (Kappeler, Blumberg, and Potter, 1996: 47). Fictional television dramas, such as the various *Law and Order* and *CSI* programs, may enhance the effect. Researchers believe that conversations with friends also tend to magnify the perception of local violence. Such conversations often focus on crimes against women, the elderly, and children. Stories about defenseless victims create a feeling that violent crime lurks everywhere.

Fear of crime may also be linked to disorderly conditions in neighborhoods and communities (Skogan, 1990; Wilson and Kelling, 1982). As discussed by George Kelling and Catherine Coles, in urban areas, disorderly behavior – public drunkenness, urination, aggressive panhandling, and menacing behavior – offends citizens and instills fear. Unregulated disorderly behavior may signal to citizens that an area is unsafe. Because of this fear, they “will stay off the streets, avoid certain areas, and curtail their normal activities and associations” (Kelling and Coles, 1996: 20). Avoidance of “unsafe” business areas may lead to store closings, decline in real estate value, and flight to more orderly neighborhoods.

In any case, among all groups, the fear of crime outstrips the real risk of it. People do not assess the risk of crime as they do other risks, such as those caused by nature or by accident. Actions that might reduce the fear of crime are costly, and those who can best afford to protect themselves are those who are least threatened by crime. Some responses to the perceived risk of crime may not seem costly, such as staying at home after dark. Yet even such a simple measure is often far easier for the rich than for the poor. The rich tend to work during the day, with some control over their hours of work. Poorer people are more likely to work evenings and nights as waiters, security guards, or convenience store clerks. Other measures, such as moving to the suburbs, installing home security systems, and hiring private security companies, are also most available to the rich.

## ***Text 5***

### **1. Read the text and answers the questions:**

1. Who defines certain behaviors as criminal?
2. What is meant by *mala in se* and by *mala prohibita*?

## DEFINING CRIME

*(The American System of Criminal Justice  
Eleventh Edition*

*George F. Cole and Christopher E. Smith*

© 2007 Thomson Learning, Inc. All Rights Reserved. Thomson Learning  
WebTutor™ is a trademark of Thomson Learning, Inc.)

Why does the law label some types of behavior but not others as criminal? For example, many young people ask, “Why is it illegal to smoke marijuana but legal to consume alcohol?” If the answer is that marijuana might be addictive, could lead to the use of more potent drugs, and may have negative effects on health, then the questioner might point out that alcoholism is a major social problem, drinking beer can create a thirst for hard liquor, and overuse of alcohol leads to heart and liver disorders as well as many auto accidents. A parent facing such arguments from a teenager may find it difficult to explain why the parent drinks alcohol but forbids the teenager to smoke marijuana. Frequently, the parent may cut the argument short by simply declaring, “You cannot use marijuana, because pot smoking is against the law, and that’s that!” Criminal laws are not necessarily developed through consistent logical reasoning. Instead, they reflect societal values, some of which may be inconsistent, as well as the preferences of politicians.

Criminal law is defined by elected representatives in state legislatures and Congress who make choices about the behaviors that government will punish. Some of those choices reflect a broad consensus in society that certain actions, such as rape, assault, and murder, are so harmful that they must be punished.

Such crimes have traditionally been called *mala in se* – wrong in themselves. However, legislatures also create criminal laws concerning certain acts whose harm the public is still debating. These crimes are referred to as *mala prohibita* – they are crimes because they are prohibited by the government and not because they are wrong in themselves. Everyone does not agree, for example, that gambling, prostitution, drug use, and assisted suicide should be punished. Today, some people view these behaviors as free choices that adults should be able to make themselves. Indeed, these behaviors have not been illegal at all times and in all places. Gambling, for example, is illegal in many states, but it represents an important legitimate business in Nevada, New Jersey, Michigan, Native American reservations, and other locations in the United States. Regulated prostitution is legal in Nevada and in many countries of the world, but not in most U.S. states. Although the federal government has blocked the implementation of state laws that relax drug regulations, voters in several U.S. states have expressed their views on the subject by voting to permit people to smoke marijuana for medicinal purposes. Thus the designation of such activities as crimes does not reflect values that are universally shared throughout the Unit-

ed States. Evidence from a national survey helps show the extent to which Americans agree about the behaviors that should be defined as crimes. In this study, respondents were asked to rank the seriousness of 204 illegal events. The results showed wide agreement on the severity of certain crimes. However, crime victims scored those acts higher than did nonvictims. The ratings assigned by minority group members tended to be lower than those assigned by whites. Thus there is disagreement about which behaviors to punish as crimes.

## 2. Find these phrases in the text “Defining Crime” and translate them into Russian.

some types of behavior; to consume alcohol; marijuana might be addictive; can create a thirst for hard liquor; overuse of alcohol; to heart and liver disorders; auto accidents; cut the argument short; consistent logical reasoning; reflect societal values; preferences of politicians; make choices about the behaviors; *mala in se; mala prohibita*; gambling, prostitution, drug use, and assisted suicide; it represents an important legitimate business; the federal government has blocked the implementation of state laws; that relax drug regulations; the designation of such activities as crimes; values that are universally shared throughout the United States; the behaviors that should be defined as crimes; crime victims; tended to be lower.

## 3. Match the parts of the sentences

|   |   |
|---|---|
| 1. Criminal laws are not necessarily  | <i>a).</i> as free choices that adults should be able to make themselves.   |
| 2. A parent facing such arguments from a teenager may find it                   | <i>b).</i> <i>mala in se</i> – wrong in themselves.   |
| 3. Criminal law is defined by elected representatives                           | <i>c).</i> show the extent to which Americans agree about the behaviors that should be defined as crimes.   |
| 4. Such crimes have traditionally been called                                   | <i>d).</i> that relax drug regulations, voters in several U.S. states have expressed their views on the subject by voting to permit people to smoke marijuana for medicinal purposes. |
| 5. These crimes are referred to as  | <i>e).</i> developed through consistent logical reasoning.  |
| 6. Today, some people view these behaviors                                      | <i>f).</i> in state legislatures and Congress who make choices about the behaviors that government will punish.   |
| 7. Although the federal government has blocked the implementation of state laws | <i>g).</i> scored those acts higher than did nonvictims.  |

|  |  |
|--|--|
| 8. Evidence from a national survey helps | <i>h).</i> difficult to explain why the parent drinks alcohol but forbids the teenager to smoke marijuana.                                     |
| 9. However, crime victims                | <i>i).</i> <i>mala prohibita</i> – they are crimes because they are prohibited by the government and not because they are wrong in themselves. |

#### 4. Fill in the gaps with the following words:

legal; a broad consensus; to consume; behaviors; be punished; the preferences of politicians; criminal laws; the seriousness; a teenager; forbids

1. Many young people ask, “Why is it illegal to smoke marijuana but legal ..... alcohol?”

2. A parent facing such arguments from ..... may find it difficult to explain why the parent drinks alcohol but ..... the teenager to smoke marijuana.

3. They reflect societal values, some of which may be inconsistent, as well as .... .

4. Some of those choices reflect ..... in society that certain actions, such as rape, assault, and murder, are so harmful that they must be punished.

5. Legislatures also create ..... concerning certain acts whose harm the public is still debating.

6. Everyone does not agree, for example, that gambling, prostitution, drug use, and assisted suicide should ..... .

7. Regulated prostitution is ..... in Nevada and in many countries of the world, but not in most U.S. states.

8. In this study, respondents were asked to rank ..... of 204 illegal events.

9. Thus there is disagreement about which ..... to punish as crimes.

## *Обучение аудированию*

### *Text 1.*

**1. Listen to the whole recording first. On listening answer the following questions:**

**-What is the speaker?**

**-What is the general topic that he is speaking about?**

**Now you are going to listen to the recording sentence by sentence.**

**Reproduce the first sentence right after listening to it.**

1) I am a police officer.

**Now listen to the second sentence. Reproduce it.**

2) I protect people in my town.

**Now let us join these two sentences together.**

I am a police officer. I protect people in my town.

**We will work in chain order, one by one. Here comes the third sentence.**

3) I work with people in the community to make our town safe. I teach them about the laws.

4) I drive a police car.

5) It has a siren and radio.

6) I patrol the neighbourhood in my car. I drive around and solve any problems I see.

**Now in order to see if you can remember this short text well, I will ask you to work in twos. Reproduce the whole text to each other paying attention to the phonetic side of your speech.**

**Joshua Finkelstein is a CSI officer in Colorado in the USA. You are going to hear him talking about his job. Before you listen, *put these stages of a crime scene investigation in order.***

- retrieve and record the evidence;
- document the crime scene by taking photos and making sketches;
- secure the area with a crime-scene tape;
- walk through the crime scene and observe it;
- send the evidence to the crime lab;
- talk to the victims.

**On listening answer the following questions:**

1. What useful information can Joshua sometimes get from the victim of the crime?

2. What can sketches of a crime scene show that photographs cannot?

3. What *three* things happen to each piece of evidence collected from the crime scene?

**Summarize the information given by Joshua Finkelstein in writing.**

**2. Watch a video clip from a TV programme devoted to the psychological aspects unreliability of eye-witness testimony. Listen to it and fill in the gaps in the topical sentences taken from the recording.**

Jim Clemente took his class of seasoned law-enforcement officers from around the country. He split them in halves, so 25 of them would actually witness a (1) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_ crime, and 25 of them would then interview those people.

First, the reason why people rely on eye-witness testimony is because they (2) \_\_\_\_\_ with the witness: if they are charismatic, if they are similar to

them, if they are articulate, if they appear (3) \_\_\_\_\_, then the jury is going to be inclined to believe them, even though everything they are saying might be inaccurate.

Even though seasoned law-enforcement officers are trained to (4) \_\_\_\_\_ details, what happens, especially under stress, when the crime is actually happening, is that the stress causes them to (5) \_\_\_\_\_.

People can't actually (6) \_\_\_\_\_. Your brain thinks about one thing at a time. Now it can (7) \_\_\_\_\_ to multiple things in a very short period of time, but only one thing at a time.

The pieces of our memory are stored in different parts of our brain and we have to (8) \_\_\_\_\_ them \_\_\_\_\_ to come out with a memory.

There is just so much data that goes into (9) \_\_\_\_\_ an identification of someone or a memory of somebody, and a lot of the data may be unreliable, which makes the identification unreliable.

The time when eye-witness identifications are most reliable is when there is a (10) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ relationship between the two people.

**3. Give a short outline dealing with the specificities of perception of a crime by witnesses and give your recommendations as to how to interview witnesses.**

## ***Text 2***

### ***The Broken Windows Theory***

#### **1. Study the following vocabulary items:**

To set certain norms – установить определённые нормы

To set a standard of behaviour – установить стандарт поведения

To interact with – взаимодействовать с ...

Appropriate behaviour – надлежащее поведение, общепринятое поведение

Oftentimes – часто, зачастую

To blend with – сливаться с ..., объединяться с ...

To uphold the norms – поддерживать нормы

To tolerate – позволять, терпеть, мириться с ...

#### **2. Listen to Michael J. Jenkins, PhD speaking about the Broken Windows Theory and answer the questions:**

1. What time does the Broken Windows Theory go back to?

2. What did George Kelling and James Q. Wilson look at when they were working at the Broken Windows Theory?



3. What did they find out?
4. Community policing blends with broken windows policing, doesn't it?
5. What is the idea behind the Broken Windows Theory?

### 3. Listen to the recording once again and fill in the gaps:

The Broken Windows Theory goes back to 1982 when George Kelling and James Q. Wilson, who was a prominent political scientist, looked at police officers on the (1) \_\_\_\_\_ and how those police officers interacted with the community. What they found was that the police officers played an important role in helping set certain norms about what is (2) \_\_\_\_\_ behaviour. And those norms oftentimes are different from one (3) \_\_\_\_\_ to the next. And so community policing blends with broken windows policing and that again it's the community working with the police to (4) \_\_\_\_\_ these are the norms that we are going to set and here is how we want the police to help us (5) \_\_\_\_\_ those norms. And the idea behind "broken windows" is that when you set that standard of behaviour, you are (6) \_\_\_\_\_ more serious crimes from occurring because again you are showing that someone (7) \_\_\_\_\_ about this area and that more serious levels of (8) \_\_\_\_\_ will not be tolerated.

## *Text 3*

### 1. Listen to the recording and fill in the gaps:

#### *Classification of Law*

The classification of law usually includes three major categories for distinction.

Under the first one we have **Public Law versus Private Law**.

Public law is a theory of law that governs the relationship between the state and the individual, who is considered to be either a company or a (1) \_\_\_\_\_. Public law covers three sub-divisions:

a) ***Constitutional Law*** covers the different branches of the state: Executive, Legislative & Judiciary;

b) ***Administrative Law*** regulates international trade, (2) \_\_\_\_\_, pollution, taxation, and the like;

c) ***Criminal Law*** involves state imposed sanctions for individuals or companies in order to achieve justice and (3) \_\_\_\_\_.

Private Law is also known as (4) \_\_\_\_\_ **Law**. It involves relationships between individuals, or private relationships between citizens and companies. It covers the Law of Obligation and the Law of Torts. ***The Law of Obligation*** organizes and regulates legal relations between individuals under contract;

*the Law of Torts* addresses and remedies issues for civil wrongs, not arising from any (5) \_\_\_\_\_ obligation.

So, Public Law is simply distinguished from Private Law as a law involving the state. Private Law targets individuals or corporations, unlike public law, which has a broader scope, and affects the (6) \_\_\_\_\_.

The second division is that into **Substantive versus Procedural Law**.

***Substantive Law*** actually refers to the written or statutory law which (7) \_\_\_\_\_ the relationship among people, or between people and the state. ***Procedural Law***, on the other hand, is the set of rules followed when a court is hearing a case so it basically dictates what will happen during a civil or criminal proceeding.

In other words, Substantive Law defines how the facts in a case will be (8) \_\_\_\_\_, as well as how a particular case is to be charged. As the name implies, it's the 'substance' of the case that matters. Meanwhile, Procedural Law defines the step-by-step process that the case will (9) \_\_\_\_\_.

The third category in the classification is represented by the opposition **Municipal versus International Law**.

***International law*** governs the relations of sovereign states and constitutes a legal system of rules for all the states (10) \_\_\_\_\_. ***Municipal law***, also known as ***state law*** or ***national law***, is the law of a particular state, or a country. Thus, International Law regulates the behaviour of states whereas National Law regulates the behaviour of individuals.

## **2. Based on the material of the text complete the following sentences without referring to the text.**

1. Public Law is contrasted to .....
2. Public Law governs the relationship between .....
3. Public Law includes three sub-divisions. These are .....
4. Private Law targets .....
5. Private, or Civil, Law covers .....
6. Substantive Law is opposed to .....
7. Substantive Law defines how .....
8. Procedural Law dictates what .....
9. International Law regulates .....
10. Municipal, or national, Law contains laws .....

**3. There is such a saying: “*Laws are not made for ordinary people, they are for lawyers.*” Write a composition on the topic referring to different branches of law in their application to citizens.**

**4. Speak about the classification of law from the standpoint of the three basic criteria:**

- 1) Public Law vs Private Law;
- 2) Substantive Law vs Procedural (Adjective) Law;
- 3) International Law vs Municipal Law.

## *Text 4*

### **1. Listen to the recording dealing with specificities of Constitutional Law in the USA and fill in the gaps.**

Constitutional law relates to the study, practice, interpretation and administration of laws set forth by a country's constitution. The word "constitution" refers to a (1) \_\_\_\_\_ of the basic rules or principles for the government of a nation or state. When a constitution asserts a certain right or establishes a certain rule of law or procedure, it is the supreme law and paramount (2) \_\_\_\_\_ for all that is done in pursuance to its provisions. A constitution sets forth the exclusive means by which something must be done and embodies the basic values and common aspirations of the people for constitutional authority and the rule of law.

When a constitution is explicit on a particular matter, the constitution must be given full force and effect as the paramount law. Therefore, when a statute or other rule and a constitutional provision are in conflict, the constitutional provision must prevail. Some regard a constitution as a higher form of (3) \_\_\_\_\_ law because when a court is searching for statutory law on a subject, and there is no relevant "statute," the constitution is used as the point of reference.

Constitutional law is usually associated with the concept of constitutionalism which means a (4) \_\_\_\_\_ set of principles and an institutional arrangement, which would actually restrict arbitrary power and ensure 'limited government'.

For example, the principles that are associated with constitutionalism in the US are as follows:

- *popular sovereignty* – the government's right to rule comes from the people;
- *limited government* – the government has only the powers that the constitution gives to it;
- *republicanism* – citizens elect representatives to carry out their will;
- (5) \_\_\_\_\_ *of powers* – the constitution divides the government into three branches: legislative branch makes laws; executive branch carries out the laws; judicial branch explains and interprets the laws;
- *checks and balances* – each branch of government has the power to check or limit the actions of the other two;
- *federalism* – (6) \_\_\_\_\_ of power between the federal government and the states;

- *rule of law* – individuals, persons and government shall obey and be regulated by law, and not arbitrary action by an individual or a group of individuals;

- *due process* – the legal requirement that the state must respect all legal rights that are owed to a person;

- *individual rights* – the constitution protects individual rights and liberties such as the right to life, the right to liberty, freedom of (7) \_\_\_\_\_, freedom of religion;

- *negative rights* – the U.S. Constitution generally prohibits governmental officials from doing bad things rather than requiring them to do good things; unlike most modern constitutions of other countries, the U.S. Constitution is not a source of (8) \_\_\_\_\_ benefits or rights that Americans can expect from their government; you will not find in the U.S. Constitution a requirement that governments actively promote access to healthcare, guaranteed employment or housing, or any of the many positive guarantees associated with the modern welfare state; instead, the Constitution gives the national government the power to create positive benefits if the people demand them from their officials;

- *judicial review* – courts have the power to declare unconstitutional, (9) \_\_\_\_\_, and void any action that violates a part of the constitution.

Many nations have constitutions, but that does not necessarily mean their citizens enjoy the fruits of (10) \_\_\_\_\_. For example, a constitution that permits unlimited political power, whether in the hands of one, few, or many, does not provide constitutionalism. People enjoy constitutionalism only to the degree that their constitution limits power by specific provisions that effectively control the behavior of the rulers.

## **2. Write a summary of the text from the listening section (10 key sentences).**

### ***Text 5***

#### **1. Listen to the recording about criminal law and law of criminal procedure and write a summary of the text answering the questions.**

1. Is crime an act or the commission of an act that is forbidden or the omission of a duty that is commanded by a public law?

2. What does criminal law recognize as a particular intention or state of mind as a necessary part of a criminal offence forming *corpus delicti*?

3. Does criminal law punish only criminal acts, or also incitements, attempts or conspiracies?

4. What kind of people may be exempted from criminal liability?

5. Is criminal procedure the adjudication process of the criminal law?

6. What is the provision that law of criminal procedure operates on in most countries?

**LEXIS:**

Corpus delicti – состав преступления;  
 a particular intention or state of mind – определённое намерение или душевное состояние;  
 incitements, attempts or conspiracies – подстрекательства, покушения и заговоры;  
 adjudication – судебное разбирательство;  
 provision – условие;  
 the presumption of innocence – презумпция невиновности.

**2. Listen and match the crimes with the criminals. Write the name of the crime in the correct space.**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| BRIBERY    | FRAUD             |
| CORRUPTION | MONEY-LAUNDERING  |
| EXTORTION  | HUMAN-TRAFFICKING |

**VINCENT PRIDDY - \_\_\_\_\_**

Vincent Priddy arranges the illegal transportation of Albanians to Italy, France and the UK. The Albanians pay (1) \_\_\_\_\_ and believe (2) \_\_\_\_\_. They are paid (3) \_\_\_\_\_.

**DIETER WERNER - \_\_\_\_\_**

Dieter Werner is an accountant. His firm takes money earned from (4) \_\_\_\_\_ in Hamburg. The firm (5) \_\_\_\_\_ the money (6) \_\_\_\_\_.

**VALERIA PALOMIDES - \_\_\_\_\_**

Valeria Palomides uses her influence at the City Council to (7) \_\_\_\_\_.

**VITEK POLONSKY - \_\_\_\_\_**

Vitek Polonsky uses his expertise to (8) \_\_\_\_\_.

**ALBERTO MORIANI - \_\_\_\_\_**

In the town where Alberto Moriani lives, all the business owners have (9) \_\_\_\_\_. If they refuse, he (10) \_\_\_\_\_.

**HU WAI - \_\_\_\_\_**

Hu Wai is a very rich businessman. He offers (11) \_\_\_\_\_. In return, they have to (12) \_\_\_\_\_.

**3. Listen again and complete the details of crimes in ex. 7.1 (1–12).**

## ***Text 6***

### **1. Watch the video on the history of organized crime and answer the questions:**

1. What does being a criminologist entail, according to Stephen Schneider?
  - a) analyzing data to determine why the crime was committed;
  - b) finding ways to predict criminal behaviour;
  - c) preventing crimes in the future.
2. What can we place under the label of organized crime, as Stephen Schneider puts it?
  - a) only provision of illegal goods and services in a society;
  - b) such types of crimes as drug trafficking, gambling, fraud, extortion, telemarketing fraud, currency counterfeiting, etc.;
  - c) a social system binding professional criminals, politicians, law enforcers, and various entrepreneurs.
3. Does Stephen Schneider include gang activities in organized crime?
  - a) He supports the conceptual point of view, according to which there has always been differentiation between street gangs and organized crime.
  - b) He states that the line between street gangs and organized crime is becoming increasingly blurred.
  - c) He thinks that street gangs are a special form of organized criminal groups.
4. How has organized crime evolved?
  - a) It has become more sophisticated, more powerful, more financially oriented, technically savvy.
  - b) It has changed from domestic organized crime groups that were regional in scope and hierarchically structured to criminal organizations that are global and transnational in nature.
  - c) It has shifted its focus from gambling and prostitution to terrorism and extremism.
5. What countries are successful in fighting organized crime?
  - a) the USA and Canada;
  - b) any country that addresses the root causes of crime;
  - c) the Scandinavian countries.
6. What do we learn about the Hells Angels?
  - a) They are a worldwide motorcycle club whose members typically ride Harley-Davidson motorcycles.
  - b) They were officially altogether banned in the Netherlands.
  - c) They started off as a nomadic group in the 1960s and their basic specialization was selling drugs to the hippies and providing muscle at rock concerts.

### **2. Watch the video once again and write down all the organized criminal groups that Stephen Schneider mentions.**

## **Обучение устной речи (монологической и диалогической)**

### ***Text 1***

#### **1. Read the text about the process of investigation and translate it into Russian.**

Investigation means a search. It means a search for the truth, for the criminal, for the witnesses who can help to conduct investigation and will present evidence of crime in court.

No successful investigation is available without highly professional law enforcement officers who possess courage, intelligence, dedication, common sense, specialized investigative aptitudes and professional instinct, i.e. some sleuthing powers.

To conduct investigation successfully and to solve a crime quickly and accurately an investigator must do his best in performing his job. He is to combine theory and practice. He should know not only theoretical fundamentals of law enforcement but he should also be skilled in marksmanship, driving a patrol car, communicating with the public. An investigator often operates in plain clothes in his undercover work. He conducts surveillance of persons, places and objects, penetrates the underworld and comes to know personally the offenders of a specific criminal specialty.

An investigator is a person who collects facts to accomplish three aims: to identify and locate a criminal and to provide evidence of his guilt. Investigation is divided into three stages:

- *a criminal is identified;*
- *a criminal is traced and located;*
- *the facts proving his guilt are gathered for court presentation.*

At the first stage a criminal is identified as the perpetrator of the criminal act. The identity of the criminal is discovered in the following ways: *confession, eyewitness testimony or circumstantial evidence.*

Confession is an excellent means of identifying the criminal but it must be supported by other evidences.

The testimony of a witness is one of the most important sources of evidence. The ideal identification is made by several objective persons who know the appearance of the accused and who personally witnessed the commission of the crime.

Identification may be established by circumstantial evidence. The physical evidence may serve to identify a criminal by means of the clue materials and personal property. The perpetrator may leave some clue at the crime scene such

as a weapon, tools, fingerprints. He may carry from the scene a trace in the form of glass, paint, hair or blood. Crimes of violence will leave the evidence of physical struggle.

At the second stage of the investigation a criminal is located. To locate and apprehend a criminal an investigator must know personally the offenders of the specific criminal specialty. He also comes to know their distinctive marks, their friends, relatives and close associates. He becomes familiar with the salient features of a criminal's modus operandi. An investigator chooses, cultivates and uses informants, obtains confidential information from them.

Finding a perpetrator is frequently the simplest phase of the investigation but obtaining the evidence to support the charge in court is often a complex task.

The third and the most difficult stage of the investigation is collecting the facts necessary in the trial to prove the guilt of the accused. The final stage of a criminal investigation is the presentation of evidence in court. The fact of the existence of the crime must be established, the defendant must be identified, credible witnesses must be available, the physical evidence must be identified and presented in court.

## **2. Answer the following questions according to the text.**

1. What is the process of investigation aimed at?
2. What are the most important professional qualities of investigators?
3. What are the typical actions of an investigator?
4. What are the three aims that an investigator pursues?
5. What are the three basic stages that an investigation is divided into?

Speak about the actions carried out at each of these stages.

## **3. Speak on the procedural actions of an investigator while detecting a crime.**

## **4. Improvise dialogues according to the situation.**

Situation 1: You've met a friend of yours you haven't seen for a long time. Your friend is interested in your future profession.

Situation 2: Your friend is going to become an investigator. But he knows little about this work. Tell him about it.

Situation 3: Your friend is going to become an officer of the Criminal Detection Department. He wants to know from you all about this work.

Situation 4: An investigator (an operative, a field criminalist, a divisional inspector) of the CID is your guest. Ask him questions about the functions of the members of an operative group at the crime scene. Use the given Table: «*The work of an operative group at the crime scene*»



|                            |                   |                  |   |  |
|----------------------------|-------------------|------------------|---|--|
|                            | Do<br>Did<br>Does | you<br>you<br>he | investigate crimes?<br>investigate crimes?<br>interrogate criminals?  | Yes, I do.<br>No, I didn't.<br>Yes, he does.<br>No, he doesn't |
|                            | Did               | she              | commit a crime?   | Yes, she did.<br>No, he didn't.                                |
| When<br>With whom<br>Where | do<br>do<br>does  | you<br>you<br>he | go out to a crime scene?<br>analyse the situation?<br>collect and protect physical evidence?                                  |  |
| How often                  | does              | he               | take fingerprints?  |  |
| Why                        | do                | you              | interview witnesses?<br>identify a criminal?<br>give medical aid?   |  |
| Who                        |                   |                  | helps (helped) the investigator?<br>goes (went) out to ...?<br>goes gives (gave) a medical aid?<br>takes (took) fingerprints. |  |

## ***Text 2***

### **Crime Scene Search**

**1. Speak about the four stages of crime scene investigation and the distribution of powers among those who are helping organize and carry out the crime scene search.**

**2. Improvise dialogues according to the situation.**

Situation 1: You are the search commander of an operative group. You conduct a crime scene search. Remind the members of the operative group of their functions using *Modals Verbs (must, should, to be to, ought)*.

Situation 2: You are the search commander of an operative group. The operative group investigated a crime scene. Ask the members of the operative group what they have done at the crime scene using the construction *Have you + Past Participle*.

**Pattern: *Have you found any traces at the crime scene?***

## ***Text 3***

### **International Law**

#### **1. Read and act out the dialogues.**

**1) A:** Hi, nice to see you.

**B:** Hi, how are you?

**A:** Well, I am preparing for the examination and I have some questions concerning International law.

**B:** You can ask me. I am good at this subject. I had an exam on International law last year.

**A:** Great! First, tell me, please, what is International law in general.

**B:** Well, it is a body of laws, regulations, and accepted practices by which different nations throughout the world interact with each other as well as with their own citizens and citizens of other countries.

**A:** Thank you. And does international law have any categories?

**B:** Yes, sure. There are two basic categories of International Law, public International Law and private International Law, although the two tend to overlap frequently.

**A:** And what does public International Law deal with?

**B:** It deals with relationships between different nations or between a nation and persons from another country.

**A:** Thanks. And what about private International Law?

**B:** Well, it generally deals with individual concerns, such as civil or human rights issues, not only between a government and its own citizens but also in how its citizens are treated by other nations.

**A:** Oh, thank you very much for the information. I think now I am ready for the examination.

**B:** You are welcome.

**2) A:** Good morning. How are you?

**B:** Morning. I am fine. Do you remember that we will have a practical instruction on International Law tomorrow?

**A:** Yes. I am preparing for it right now. And I have some questions. Maybe you can help me. I am not sure if International law is developed and agreed upon by those that make up the international system.

**B:** That's true. But not every nation state is a member or has a part in the process. **A:** And do most nations comply with International Law?

**B:** Yes, but that appears questionable considering the number of human rights violations still occurring around the world.

**A:** Fine. And does the International community attempt to hold all nations to International Law?

**B:** Right, but it is not always feasible.

**A:** Clear. And are there any cultural issues that play a part in acceptance of and compliance with International Law?

**B:** Yes, there are. Some nations have a theocratic, or religious, government rather than a secular one and feel more bound to the tenets of their faith than to man-made law.

**A:** By the way, do you also know what is the most well-recognized of all International institutions?

**B:** Yes, it is the UN Charter. It has influence over the world community as a whole as well as on individual nations. The UN is supposed to establish and protect peace and cooperation between nations and to ensure that people are treated humanely by their own as well as by other governments and groups.

**A:** Thank you very much. You are very helpful.

**B:** Not at all. See you tomorrow.

**A:** Bye.

## **2. Speak of the subject matter and the subdivisions of International Law.**

### ***Обучение письму***

#### ***Text 1***

**1. Summarize all the minutiae pertinent to crime scene processing in writing.**

**2. Summarize the information given by Joshua Finkelstein in writing.**

**3. Read the story and write down an Incident report.**

On Wednesday the 11th of June, at 02:15 o'clock, a mugging incident was reported to the Police Station. The caller stated that the incident had occurred in the street ... . Immediately a police patrol was dispatched to the scene of the incident.

On arrival at the scene of the incident at 02:20 o'clock the policeman observed two men fighting. One of them was about 18 and the other was about 45 years old.

The twenty one year female witness to the incident said that at 02:15 o'clock, while she was walking along the street, she observed the old Lady and the robber.

76-year-old Lady was walking down New York's East 66<sup>th</sup> Street. She looked like an easy prey – small, grey-haired and expensively dressed. A young man came up on his bicycle and grabbed her handbag. The Lady hit him on the head with her umbrella, knocking him off his bicycle, and started screaming.

The unfortunate mugger tried to get back on his bicycle and escape, but the Lady kept hitting him. A lorry driver, hearing her screams, came and joined in the fight. The eyewitness of the incident called the police. The robber and the lorry driver went on fighting, until a policeman arrived and took the robber. The Lady refused medical help, saying that she felt fine.

**4. Read the definition of International Law and write your own definition pointing out the most important aspects of this notion.**

International law is a body of legal rules governing interaction between sovereign states (Public International Law) and the rights and duties of the citizens of sovereign states towards the citizens of other sovereign states (Private International Law). The statute of the International Court Of Justice states the basis on which it adjudicates cases before it as:

- (a) international conventions, whether general or particular, establishing rules expressly recognized by the contesting states;
- (b) international custom, as evidence of a general practice accepted as law;
- (c) the general principles of law recognized by civilized nations.

It is law between consenting sovereign states (each government can decide which law it will adhere to or not) and has not been able to solve the problems of inter-state aggression, conflict, terrorism, and war. It is also called law of nations.

**5. Write a summary of the following text.**

**International Law**

International law is the set of rules generally regarded and accepted as binding in relations between states and between nations. It serves as a framework for the practice of stable and organized international relations. International law differs from state-based legal systems in that it is primarily applicable to countries rather than to private citizens. National law may become international law when treaties delegate national jurisdiction to supranational tribunals such as the European Court of Human Rights or the International Criminal Court. Treaties such as the Geneva Conventions may require national law to conform.

Much of international law is consent-based governance. This means that a state member of the international community is not obliged to abide by this type of international law, unless it has expressly consented to a particular course of conduct. This is an issue of state sovereignty. However, other aspects of international law are not consent-based but still are obligatory upon state and non-state actors such as customary international law and peremptory norms.

The term "international law" can refer to three distinct legal disciplines:

- Public international law, which governs the relationship between states and international entities. It includes these legal fields: treaty law, law of sea, international criminal law, the laws of war or international humanitarian law and international human rights law.
- Private international law, or conflict of laws, which addresses the questions of (1) which jurisdiction may hear a case, and (2) the law concerning which jurisdiction applies to the issues in the case.
- Supranational law or the law of supranational organizations, which concerns regional agreements where the laws of nation states may be held inapplicable when conflicting with a supranational legal system when that nation has a treaty obligation to a supranational collective.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Образовательная система постоянно меняется. Нельзя избежать изменений в образовательных организациях, государственных стандартах и планах, так как они и есть часть развития системы образования. Глобальные перемены в мировых образовательных системах находят своё отражение и в отечественных системах образования.

В современном обществе для профессионального успеха выпускнику, а особенно будущему офицеру полиции необходимо быть готовым к действиям по предназначению. Это подразумевает, что он должен быть компетентным в профессиональной сфере, конкурентоспособным специалистом с развитыми языковыми способностями в межкультурной коммуникации, владеть профессиональной речью как составной частью коммуникативной компетенции и как инструментом не только профессионального воздействия, но и взаимодействия в процессе решения важных профессиональных задач. Из этого следует, что будущий офицер полиции должен обладать «основными профессиональными знаниями, умениями, навыками и компетенциями, необходимыми для выполнения служебных обязанностей, в том числе в условиях связанных с применением физической силы, специальных средств и огнестрельного оружия».

Предопределённое появление новых педагогических подходов для реализации вышеназванных задач, выдвигает на первый план в высших образовательных учреждениях МВД – компетентностный подход в обучении, который требует переосмысления преподавателями теоретико-методологических основ подготовки специалистов в соответствии с образовательными стандартами (ФГОС ВПО), Федеральным законом РФ «Об образовании в Российской Федерации» (2012 г.).

На сегодняшний день практически отсутствуют теоретические разработки, в полном объеме обеспечивающие формирование ОК у офицеров полиции, учитывающие сложный и динамичный характер современной служебной деятельности курсантов образовательных организаций МВД РФ с учётом новых стандартов, а так же региональной направленности их служебной подготовки по средствам профессионально - ориентированной технологии обучения (на примере изучения иностранного языка).

Высокий уровень профессионального общения, эффективное речевое взаимодействие сотрудника ОВД подразумевает знание профессиональной лексики, как правило, способствуют успешному исполнению возложенной на него государственной функцией по обеспечению безопасности и порядка. В служебной деятельности специалиста, имеющего высокоразвитую лингвистическую компетентность, значительно снижается возможность возникновения критических ситуаций, что ведёт к повышению уровня доверия полиции со стороны граждан.

Анализ основных нормативных актов в области международно-правового регулирования социального обеспечения позволяет сделать вывод, что они оказывают несомненное влияние на внутреннее законодательство Российской Федерации. Именно это, обуславливает необходимость анализа лексики, соответствующей сферы.

Каждый сотрудник несёт личную ответственность за свою языковую подготовленность и обязан самосовершенствоваться в этом направлении. То есть, являясь «профессиональным коммуникатором», сотрудник ОВД должен систематически заниматься работой над совершенствованием своей устной и письменной речи. Эту работу необходимо начинать с расширения словарного запаса, чтобы наверняка суметь точно выразить свою мысль и предотвратить возможные недоразумения. Формирование всех видов речевой деятельности – неотъемлемый этап совершенствования сотрудника ОВД.

Таким образом, формирование иноязычной коммуникативной компетенции – одна из основных целей обучения иностранному языку в образовательных организациях МВД России, которая является средством достижения другой, общей цели – развития профессиональной компетентности обучающегося. Иноязычная коммуникативная деятельность способствует формированию у обучаемых профессиональной коммуникативной компетентности и обеспечивает в дальнейшем их успешную профессиональную деятельность, обогащаясь за счет соответствующих знаний, умений и навыков в процессе учебно-профессиональной деятельности.

Иноязычную профессиональную коммуникативную компетенцию следует рассматривать как ресурсное качество, которое выступает в качестве основы для формирования профессионально-компетентного специалиста и, следовательно, должно учитываться при конструировании образовательных программ нового поколения.

Представленный материал может быть использован для формирования библиотечных фондов образовательных организаций системы МВД России, в процессе преподавания обучающимся дисциплин «Русский язык в деловой документации», «Русский язык в деловой документации. Культура речи», «Риторика», «Иностранный (английский) язык», а также сотрудниками ОВД.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Essential English for Police (Основы английского языка для полиции) : учебное пособие / М.Н. Малахова, Е.Ю. Смердина, Ю.И. Алферова. – Омск : ОМА МВД России, 2016. – 104 с. – URL: <http://www.liborui.ru>. – Текст : электронный.
2. Бобрицкая, Ю.М. Английский язык : учебное пособие / Ю.М. Бобрицкая. – Санкт-Петербург : СПбГЛТУ, 2013. – 116 с. – ISBN 978-5-9239-0606-6 // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/45454> (дата обращения: 31.03.2021). – URL: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
3. Горшенева, И.А. Иностранный язык для сотрудников полиции : учебное пособие / И.А. Горшенева, О.Ю. Гольцева, А.Б. Соколова. – Москва : МосУ МВД России имени В.Я. Кикотя, 2018. – 108 с. – URL: <http://www.liborui.ru>. – Текст : электронный.
4. Жилина, И.А. Introduction to Legal English: Basics for Law Enforcement : учебное пособие / И.А. Жилина, И.А. Жилина, Е.А. Проценко. – Воронеж : ВИ МВД России, 2018. – 99 с. – URL: <http://www.liborui.ru>. – Текст : электронный.
5. Ильина, Н.Ю. Английский язык для юристов : учебник / отв. ред. Н.Ю. Ильина, Т.А. Аганина. – Москва : Проспект, 2014. – 384 с. – ISBN 978-5-392-11293-7 // ЭБС «Консультант студента» : сайт. – URL : [https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN\\_9785392112937.html](https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN_9785392112937.html). – Режим доступа : по подписке. – Текст : электронный.
6. Куприянчик, Т.В. English: Introductory Course : учебное пособие / Т.В. Куприянчик, Н.А. Ермякина, О.А. Килина. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2016. – 104 с. – URL: <http://www.liborui.ru>. – Текст : электронный.
7. Куценко, Л.И. Английский язык для юристов : учебник / Л.И. Куценко, Г.И. Тимофеева. – Москва : Юстиция, 2016. – 232 с. – ISBN 978-5-4365-0698-2. – URL: <https://book.ru/book/919911> (дата обращения: 31.03.2021). – Текст : электронный.
8. Мартынова, Л.И. Law and Order : учебное пособие / Л.И. Мартынова, С.И. Балишин, Ю.В. Ильин. – Нижний Новгород : НА МВД России, 2016. – 220 с. – URL: <http://www.liborui.ru>. – Текст : электронный.
9. Першина, Е.Ю. Английский язык для юристов : учебное пособие / Е.Ю. Першина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 70 с. – ISBN 978-5-9765-1384-6 // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/100071> (дата обращения: 01.04.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.



## ***Учебно-практическое пособие***

Авторы:

кандидат филологических наук, доцент  
**Мартынова** Наталия Анатольевна,

кандидат филологических наук, доцент  
**Анохина** Любовь Ивановна,

**Денисова** Анна Юрьевна,

кандидат социологических наук, доцент  
**Заслонкина** Ольга Васильевна,

**Семененко** Людмила Николаевна,

**Щербенко** Людмила Ростиславовна

# **СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В РАЗНЫХ ВИДАХ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СОТРУДНИКОВ ОВД**

---

Свидетельство о государственной аккредитации  
Рег. № 2660 от 02.08.2017.

Подписано в печать 24.06.2021. Формат 60х90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Усл. печ. л. – 3. Тираж 22 экз. Заказ № 186.

Орловский юридический институт МВД России имени В.В. Лукьянова.  
302027, г. Орел, ул. Игнатова, 2.